

# Z-Magazine

Vereinsheft des  
Inlinehockeyclub Z-Fighters Oberrüti-Sins



# FIGHTERS

Saisonrückblick 2012

Zahlen und Fakten

European Juniors Cup

Z-Fighters Cup 2012

# Ihr Partner für gepflegte Drucksachen

## **Villiger Druck AG**

Kirchstrasse 1, 5643 Sins

Telefon 041 789 70 70

Telefax 041 789 70 80

[info@villigerdruck.ch](mailto:info@villigerdruck.ch)

[www.villigerdruck.ch](http://www.villigerdruck.ch)

[www.anzeigersins.ch](http://www.anzeigersins.ch)

[www.künstlerkarten.ch](http://www.künstlerkarten.ch)

[www.artandmore.ch](http://www.artandmore.ch)



# Inhalt

---

Vorwort Präsident .....	5
Saisonrückblick Sportchef .....	6
Fakten Meisterschaft 2012 .....	11
Fakten Pokal 2011 / 2012 .....	12
2. Mannschaft .....	15
3. & 4. Mannschaft .....	16
U20 European Juniors Cup in Rouen (FRA) .....	18
Elite.....	21
Novizen.....	23
Sponsoren .....	24
Mini .....	25
U19-Weltmeisterschaft in Bucaramanga (COL).....	27
Gönnerbeitrag .....	29
Sponsoren .....	30
Z-Fighters Cup 2012 .....	31

# Impressum

---

Herausgeber:	Inlinehockeyclub Z-Fighters Oberrüti-Sins
Auflage:	4000 Exemplare
Ausgabe:	siebte Erscheinung
Kontakt:	Z-Fighters Oberrüti-Sins Postfach 5647 Oberrüti
Web:	<a href="http://www.zfighters.ch">http://www.zfighters.ch</a>
Email:	<a href="mailto:info@zfighters.ch">info@zfighters.ch</a>
Design:	Z-Fighters Oberrüti-Sins
Fotoquellen:	Z-Fighters Oberrüti-Sins
Copyright © 2012 by Z-Fighters Oberrüti-Sins	

# RAIFFEISEN

Muri Sins Dietwil **Mehrfach wertvoll.**

Presenting Sponsor



**Ob knackige Werbemittel, geschmackvolle Werbekampagnen oder ausgereifte Marketingkonzepte: Die Marketingwerkstatt setzt für Sie genau die Themen um, die Ihnen unter den Nägeln brennen.**

Ein wirkungsvolles Inserat, ein frisches Logo, eine neue Fahrzeugwerbung, ein überzeugender Werbebrief, ein glanzvolles Mailing oder eine starke Website. Wir verhelfen Ihnen mit präzisen Marketing- und Werbelösungen rasch und preiswert zu einem starken Marktauftritt. **Entscheiden Sie sich jetzt für Werbung, die wirkt.**

**AKTUELL: Werbung im neuen Kino CINEPOL, Sins**

Wir schalten und gestalten Ihre Kinowerbung (Dias mit/ohne Animation, Kinospots etc.) im neuen Kino CINEPOL in Sins. Rufen Sie uns an: Telefon 041 787 37 32.

**Gnädinger Marketingwerkstatt**  
Bahnhofstrasse 6, Postfach 252, 5643 Sins  
Telefon 041 787 37 32, Fax 041 787 37 33  
info@marketingwerkstatt.ch  
www.marketingwerkstatt.ch

**GNÄDINGER**  
Marketingwerkstatt

# Vorwort Präsident

Geschätzte Leserinnen und Leser

Für die Z-Fighters geht ein sehr schwieriges Vereinsjahr zu Ende. Auf und neben dem Spielfeld wurde uns aufgezeigt, wie nahe Erfolge und Niederlagen, Freud und Leid beieinander liegen können. Der Verlust von Urs Krebs hat den ganzen Verein sehr betroffen gemacht. Die positive Einstellung von Urs hat uns nie daran zweifeln lassen, dass er seine Krankheit besiegen wird. Umso schmerzlicher war die Einsicht, dass Urs nicht mehr zurück in den Verein kommen wird. Urs, wir danken dir für deinen unermüdlichen Einsatz für unsere Junioren, die 1. Mannschaft und den ganzen Verein.



Die ganze Saison stand bei den Z-Fighters unter einem schlechten Stern. Die Vorfreude auf die erste NLA-Saison war im ganzen Verein gross. Die 1. Mannschaft verpasste den Start in die Saison aber komplett. Aus den ersten Spielen gegen die vermeintlich „einfachen“ Gegner resultierten nur 3 Punkte. Logischerweise war die Aufgabe dann gegen die Topteams der Liga nicht unbedingt einfacher. Erst gegen Schluss der Saison hat die Mannschaft den Tritt in der höchsten Liga langsam gefunden. Leider zu spät; das Abenteuer NLA endet bereits nach einem Jahr wieder. Ein ähnliches Bild wie bei der ersten Mannschaft zeigte sich bei der 2. und 3. Mannschaft. Die ganze Saison durch waren die Teams auf der Suche nach dem sportlichen Erfolg. Auch hier war die logische Konsequenz der Kampf gegen den Abstieg. Dieser konnte aber glücklicherweise von beiden Mannschaften in letzter Sekunde bzw. in den entscheidenden Spielen verhindert werden.

Unsere Junioren zeigten hervorragende Leistungen im Pokal, welche mit einem Pokalsieg der Elite und Vizetitel bei den Novizen belohnt wurde. Trotz diesen positiven Erlebnissen im Pokal reichte es unseren Teams dann nicht ganz, um in der Meisterschaft um den Schweizermeistertitel mitspielen zu können. Trotzdem zeigt sich, dass die Juniorenabteilung der Z-Fighters auf dem richtigen Weg ist. Gleich drei unserer Junioren standen im Aufgebot für die U-19-Weltmeisterschaft in Bucaramanga/Kolumbien. Ich bin zuversichtlich, dass die 1. Mannschaft bald mit schlagkräftiger Unterstützung der aufstrebenden Rookies den Wiederaufstieg in die NLA schaffen wird.

Ich bedanke mich im Namen der Z-Fighters bei allen Sponsoren, Gönner und den vielen freiwilligen Helfern für die grosszügige Unterstützung. Es ist nicht selbstverständlich, dass wir jedes Jahr auf so grossen Support von Gewerbe und Bevölkerung zählen dürfen.

Sportliche Grüsse  
Marco Camenzind, Präsident





## Saisonrückblick Sportchef

Die Saison 2011/2012 begann wiederum mit dem Pokal- Wettbewerb. Auch in dieser Saison konnten die Z-Fighters fünf Mannschaften (2 Aktive, Elite, Novizen und Minis) stellen. Dabei sorgten einmal mehr die Nachwuchsteams für die positiven Schlagzeilen. Die Minis konnten zwar die starken Resultate aus dem letzten Jahr nicht wiederholen und schieden bereits nach der Vorrunde aus. Die Novizen allerdings qualifizierten sich als Tabellenersten direkt für den Final. Wie im Final im vergangenen Jahr mussten sich die jungen Oberrüter auch in diesem Jahr geschlagen geben. Die Elite Mannschaft hingegen gewann alle neun Gruppenspiele souverän und traten als grosser Favorit zum Final an. Dieser Rolle wurden sie dann auch gerecht und gewannen diesen auch. Dieser Titel ist der verdiente Lohn für die Mannschaft, die sich seit Jahren stetig verbessert und grosse Fortschritte macht. Coach Cornel Suter und sein Staff leisten hier seit mehreren Jahren eine super Aufbauarbeit und konnten mit dem Gewinn des Pokals den ersten Titel einfahren. Mit diesem Titel qualifizierten sich die Oberrüter für den neu geschaffenen European Inline Hockey Cup. Mit grosser Vorfreude nahmen die Junioren diese Herausforderung an und so ging es im April



nach Rouen (Fr). Die Elite Junioren waren somit das erste Team der Z-Fighters, dass sich an einem offiziellen Europa Cup messen durfte. An diesem hochstehenden Turnier konnten die Spieler wichtige Erfahrungen sammeln und schöne Erfolge feiern. Die Oberrüter belegten zum Schluss den ausgezeichneten dritten Rang.

Die beiden Aktiven Mannschaften vermochten in der Qualifikation des Pokals erneut nicht zu überzeugen, mit etwas Glück qualifizierten sich jedoch beide Mannschaften für die nächste Runde. Für die zweite Pokal-Mannschaft war diese dann auch die Endstation. Die erste Pokal-Mannschaft konnte sich stetig steigern und kam am Schluss bis in den Halbfinal. In diesem war man dann allerdings chancenlos. Trotzdem war dies das beste Resultat in den bisherigen Pokalausgaben und darauf kann aufgebaut werden.

Unsere jüngsten, die Minis, konnten auch in diesem Jahr an der Sommer-Meisterschaft teilnehmen. Es standen vier Turniertage in der Qualifikation auf dem Programm. Durch gute Leistungen vermochten sie sich gar für das Finalturnier zu qualifizieren. Für ganz nach vorne reichte es in diesem Jahr jedoch noch nicht. Aber dank der Hockeyschule und der tollen Arbeit unserer Mini-Trainern P. Jenni, R. Zaugg und D. Schiess sind wir zuversichtlich, dass wir zukünftig auch ganz vorne mitmischen können.

Unsere Novizen spielen seit Jahren kontinuierlich an der Spitze mit. So konnte man auch in dieser Saison von einer Playoff Teilnahme träumen. Dieses Ziel wurde aber knapp verpasst. Am Schluss fehlten zwei Punkte zur Playoff-Teilnahme. Da die Mannschaft in diesem Jahr allerdings sehr jung war ist dies trotzdem ein gutes Resultat und macht Hoffnung für die kommenden Jahre. Es ist sehr erfreulich wie A. Villiger und S. Hausheer jedes Jahr das Beste aus dieser Mannschaft herausholen können und die Spieler hervorragend für die Elite vorbereiten.



Nach dem Pokalsieg und dem guten Resultat am European Cup konnte man von den Elite Junioren einiges erwarten. Zumal fünf Spieler (C. Lötscher, A. Kuhn, P. Zürcher, L. Muff, L. Vollenweider) dem Schweizer U-18 Kader und drei Spieler (R. Urech, O. Bühlmann und K. Häfliger) dem U-19 Kader angehören. Dies zeigt einmal mehr, welche gute Qualität un-

ser Nachwuchs hat. Die Playoffs waren somit ein Muss. Diese war dann auch kein Problem, man konnte gar als einzige Mannschaft dem späteren Schweizermeister Punkte abjagen. Am Ende der Qualifikation stand man dann auf dem dritten Rang. Somit ging es im Halbfinal gegen die leicht zu favorisierenden Laupersdorfer. Die Oberrüter spielten stark und waren über weite Strecken das bessere Team. Dies reichte leider nicht um sich durchzusetzen. Die Laupersdorfer nutzten ihre Chancen eiskalt aus und setzten sich durch. Die mangelnde Effizienz vor dem Tor, verhinderte eine Finalqualifikation. Diese Schwäche zieht sich durch den ganzen Verein bis hin zur 1. Mannschaft und macht in engen Spielen den Unterschied aus. Trotzdem bin ich der Meinung, dass es eine gute Saison war und dass man im nächsten Jahr durchaus Chancen hat um ganz oben zu stehen.

Die 1. Mannschaft startete zum Abenteuer NLA mit einem sehr knappen Kader. Den drei Abgängen stand ein Zuzug gegenüber. Mit M. Hodel konnte ein erfahrener Verteidiger geholt werden. Die Suche nach einem Trainer erwies sich einmal mehr als sehr schwer, zu schwer. Es konnte leider



kein Trainer gefunden werden und so musste die Aufgabe ein Spielertrainer übernehmen. Zum ersten Mal hatte die 1. Mannschaft keinen Trainer. O. Jud übernahm die Rolle des Spielertrainers. Am 31.03.2012 stand für uns dann das erste Spiel in der NLA auf dem Programm; gegen den Vize-Meister aus Laupersdorf. Nach anfänglicher Nervosität konnte man sich steigern und verlor das erste Spiel nur knapp. Bereits im dritten Spiel konnte man den ersten Sieg einfahren und dies gegen den späteren Schweizermeister aus Embrach. Man war nun endgültig in der NLA angekommen. Am Ende der Qualifikation hatten wir 10 Punkte auf un-



serem Konto und waren Tabellenletzter. Dies obwohl wir in fast allen Spielen nahe dran waren und die Spiele sehr offen gestalten konnten. Jeder einzelne Spieler machte noch einmal Fortschritte und von Spiel zu Spiel wurden wir besser. Krasse Niederlagen mussten nur sehr selten verdaut werden. Dies obwohl es zum Teil gegen „Stars“ aus der Eishockey Szene ging. In den Play-Outs ging es nun gegen Jona, welche mit uns aufgestiegen waren. So waren wir auch sehr optimistisch, dass wir uns den Ligaerhalt erkämpfen können. Im ersten Spiel vermochten wir gegen eine ersatzgeschwächte Mannschaft mit 5-2 zu gewinnen. Im Rückspiel waren wir im Gegensatz zu ihnen dann nicht mehr Vollzählig. Wir vermochten

nicht mehr mit letzter Konsequenz mitzuhalten und verloren deutlich mit 11-2. Mit einem Schlussresultat aus den beiden Spielen von 7-13 war der Abstieg besiegelt. Somit ist die 1. Mannschaft zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte abgestiegen. Für uns alle ist dies sehr bitter, da wir solange für die NLA gearbeitet haben. Das Ziel anfangs Jahr war ganz klar der Ligaerhalt, dieses wurde zwar verfehlt, dennoch nehmen wir sehr viel Positives aus dieser Saison mit.

Es wurden mit C. Lötscher, A. Kuhn, P. Zürcher, K. Häfliger, R. Urech und O. Bühlmann sechs Junioren in der höchsten Spielklasse an die Mannschaft herangeführt. Somit sind wir für die Zukunft bestens gerüstet, denn ich bin überzeugt, dass der eine oder andere den letzten Schritt noch machen wird und somit die 1. Mannschaft in Zukunft verstärken kann.

Obwohl wir mehrere Niederlagen einstecken mussten als wir uns das gewohnt waren, war die Stimmung im Team gut. Dies beweist einmal mehr welcher Charakter in der Mannschaft steckt, denn es war keine einfache Saison, zumal auch kein Trainer an der Bande stand. Spielerisch konnte jeder nochmals zulegen, einzig vor dem Tor müssen wir, wie alle Z-Fighters, viel effizienter werden. Alles das sind Punkte die mich optimistisch stimmen, dass die 1. Mannschaft bald wieder in der höchsten Spielklasse anzutreffen ist. Jeder von uns hat nach dieser Saison gesehen, dass es möglich ist.



Die zweite Mannschaft stand wiederum in der 1. Liga im Einsatz. Nach der letztjährigen Playoff Qualifikation startete die Mannschaft mit viel Selbstvertrauen und wollte auch in diesem Jahr unter die letzten vier. Nach einigen knappen und ärgerlichen Niederlagen fand man sich im Ab-



stiegskampf wieder. Die Hauptursache dieser Miesere war die Schwäche vor dem Tor. Mit einem Schnitt von drei Toren pro Spiel ist es einfach sehr schwer ein Spiel zu gewinnen. So musste das letzte Spiel entscheiden, ob die Saison frühzeitig beendet ist oder ob man eine Extra-Schlaupe durch die Play-Outs gehen muss. Im letzten Spiel gegen den direkten Konkurrenten vermochte man die Playouts nicht mehr verhindern und verlor dieses Spiel. In den Playouts spielte man nun gegen Linth. Das erste Spiel konnte man mit 7-3 gewinnen und das zweite Spiel ging knapp mit 5-4 verloren. Dank des besseren Torverhältnisses konnte die erste grosse Hürde genommen werden. Nun wartete der Qualisieger aus der 2. Liga, wiederum gegen ein Team von Linth. Im ersten Spiel vermochten die Oberrüter nicht so recht zu überzeugen. Im Rückspiel machten sie dann alles klar und siegten deutlich. So konnte der Abstieg im letzten Spiel doch noch verhindert werden.



Die dritte Mannschaft spielte erneut in der 3. Liga. Der Liga erhalt konnte im letzten Jahr gerade noch in der Barrage gesichert werden. Auf die Mannschaft, die neu von D. Can und D. Abgottspon trainiert wurde, wartete keine einfache Saison. Das Kader blieb fast unverändert und so musste man wieder mit einem Kampf um den Ligaerhalt rechnen. So kam es dann leider auch; mit mickrigen 6 Punkten erreichte man zwar nicht den letzten Platz, musste aber gleichwohl in den Play-Outs um den Liga erhalt kämpfen. Im ersten Play-Out spiel gegen die Mannschaft aus Uster, dem Letzten der Quali, verlor man mit 5-2. Somit benötigte man im Rückspiel einen Sieg mit mindesten 4 Toren Differenz; keine einfache Aufgabe. Diese Aufgabe war dann auch zu schwer und man konnte die Serie nicht mehr drehen. Da ein Team der 4. Liga nicht aufsteigen wollte, sicherte man sich den Ligaerhalt am grünen Tisch.

Die vierte Mannschaft spielte wiederum in der 4. Liga. Hier geht es vor allem um Spass und Bewegung. C. Koller übernahm auf diese Saison hin das Spielertrainer-Amt. Die Erwartungen an die Mannschaft waren nicht sehr hoch. Doch die Mannschaft erfreute mich mit guten Resultaten und einem stark verbesserten Teamgeist. So konnte man vier Siege einfahren und hatte sich vom Tabellen Keller abgesetzt. Am Schluss reichte es zum 6. Schlussrang.

Im Vergleich zu den vielen erfolgreichen Jahren zuvor war dies eine sehr schwere Saison. Die Z-Fighters hatten in fast allen Ligen mit dem Abstieg zu tun, die einzige erwähnenswerte Ausnahme in dieser Saison sind die Elite-Junioren. Da ihnen die Zukunft gehört werden wir mit Sicherheit bald wieder Erfolge feiern können.

# Bienvenido MEXICANO

**Kulinarisch immer eine Reise wert!**

**GASTHAUS EINHORN** · Einhornplatz 1 · CH-5643 Sins · Tel. 041 787 14 13  
info@mexicano.ch · www.mexicano.ch · Sonntag und Montag Ruhetag

## Versicherung und Vorsorge /

AXA Winterthur  
Hauptagentur Robert Niederberger  
Luzernerstrasse 4  
5643 Sins  
Telefon 041 787 29 33  
AXA.ch/sins

 **winterthur**  
Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**



**Qualität ist  
unsere Stärke!**

**Pizza- und  
Kebab-Kurier  
Bestell-Telefon  
041 787 34 34**

**Bremgartenstrasse 1 · 5643 Sins · [www.ronipizza.ch](http://www.ronipizza.ch)  
Telefon 041 788 04 42 · Fax 041 788 04 43**

# Fakten Meisterschaft 2012

## Tabelle IHS NLA - Qualifikation

	Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pkt
1.	HC Laupersdorf I	14	12	2	0	99:46	53	36
2.	Rolling Stoned Tuggen I	14	10	2	2	90:52	38	34
3.	Razorbacks Zug-Freiamt I	14	8	6	0	105:91	14	24
4.	IHC Keyplayers Embrach I	14	8	6	0	86:77	9	24
5.	IHC Thurgau I	14	4	8	2	52:64	-12	14
6.	IHC Rüslikon Piranhas I	14	4	9	1	71:85	-14	14
7.	IHC Jona-Au I	14	4	10	0	59:111	-52	12
8.	<b>Z-Fighters Oberrüti-Sins I</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>69:105</b>	<b>-36</b>	<b>10</b>

## Scorerliste 1. Mannschaft - Qualifikation

Nr.	Name	Vorname	Spiele	Tore	1. Assist	2. Assist	Total
13	Simmen	Michel	14	20	8	3	31
23	Hausheer	Stefan	14	12	7	4	23
11	Jud	Oliver	14	3	12	3	18
21	Hausheer	Fabian	12	11	5	0	16
90	Schiess	Daniel	14	6	2	5	13

## Strafenliste 1. Mannschaft - Qualifikation

Nr.	Name	Vorname	Spiele	Anzahl Strafminuten
21	Hausheer	Fabian	12	44
23	Hausheer	Stefan	14	30
11	Jud	Oliver	14	28
13	Simmen	Michel	14	18
91	Fischer	Severin	14	14

## NLA Playout:

Z-Fighters Oberrüti-Sins I - IHC Jona-Au	5:2
IHC Jona-Au I - Z-Fighters Oberrüti-Sins I	11:2

# Fakten Pokal 2011 / 2012

## Tabelle 1. Pokal-Mannschaft

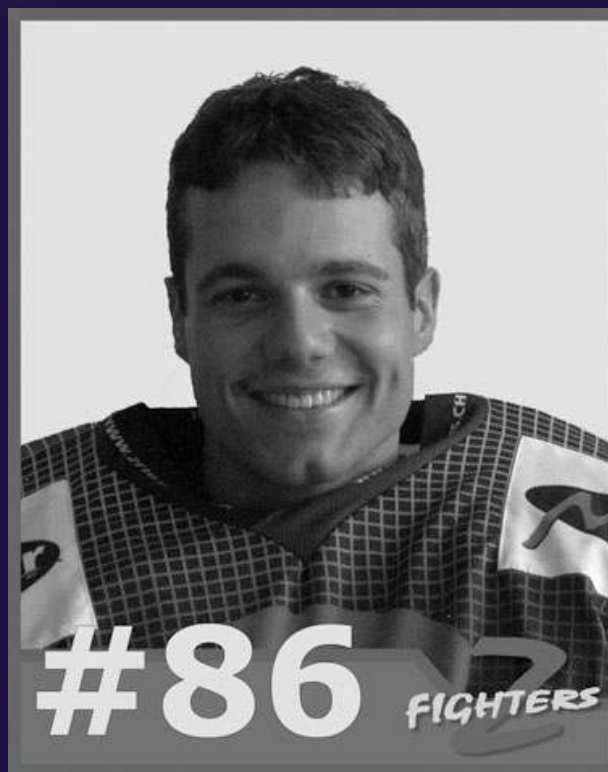
Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pt
1. ihcSF Linth I	8	8	0	0	47:12	35	24
2. Rolling Stoned Tuggen I	8	4	3	1	40:47	-7	13
3. HC Laupersdorf	8	3	4	1	35:42	-7	10
<b>4. Z-Fighters Oberrüti-Sins I</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>35:34</b>	<b>1</b>	<b>8</b>
5. IHC Rüslikon Piranhas	8	1	6	1	29:51	-22	5

*Achtelfinal:* Z-Fighters Oberrüti-Sins I - IHC Freienbach 5:1

*Viertelfinal:* IHC Au Wolves - Z-Fighters Oberrüti-Sins I 3:8

*Halbfinal:* ihcSF Linth I - Z-Fighters Oberrüti-Sins I 14:1

## Für immer einer von uns...



*#86 Urs Krebs (15.06.1986 - 17.06.2012)*





Hinten: Michel Simmen, Daniel Schiess, Stefan Hausheer, Patrick Zimmermann, Peter Amstutz, Matthias Hodel, Oliver Jud  
 Vorne: Fabian Hausheer, Luca Muff, Fabio Baldelli, Severin Fischer, Raphael Scheuber  
 Es fehlen: Beni Müller (Konditionstrainer), Urs Krebs





## Wohnen mit Holz

Parkett - Laminat - Kork - Paneelen - Türen

  
**BAUHAG**

Produkte zum Bauen

An der Reuss - 6038 Gisikon - Tel 041 455 55 55

Ausstellungs-Center

**O P T I K**  
**S C H U M P F**  
**B A G G E N S T O S**

**OPTIK**  
**SCHUMPF**  
**BAGGENSTOS**

KONTAKTLINSEN  
BRILLEN

OPTIK  
SCHUMPF & BAGGENSTOS  
BUNDESPLATZ 6  
CH-6301 ZUG

TELEFON 041 711 98 77  
schumpf@optikzug.ch  
baggenstos@optikzug.ch

## 2. Mannschaft



Kader:

Tor: Jenni

Verteidigung: Fischlin, Iten, Küttel, Roth, Schmid L., Villiger, Wechsler

Sturm: Amhof, Engel, Häfliger, Müller, Röllin, Strebel, Schmid M.

Coach: Suter

### Tabelle IHS 1. Liga

Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pt
1. IHC Wil Eagles I	14	11	1	2	74:40	34	37
2. Rolling Stoned Tuggen II	14	9	1	4	81:44	37	32
3. IHC Sursee I	14	9	2	3	78:47	31	32
4. IHC Stansstad I	14	7	7	0	61:48	13	21
5. IHC March-Höfe Stars I	14	4	7	3	46:59	-13	16
6. IHC Bremgarten	14	4	8	2	62:80	-18	16
<b>7. Z-Fighters Oberrüti-Sins II</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>41:68</b>	<b>-27</b>	<b>10</b>
8. ihcSF Linth II	14	1	12	1	43:100	-57	4

### 1. Liga Playoff:

Z-Fighters Oberrüti-Sins II - ihcSF Linth II 7:3

ihcSF Linth II - Z-Fighters Oberrüti-Sins II 4:5

### Relegation 1. Liga / 2. Liga:

Z-Fighters Oberrüti-Sins II - ihcSF Linth III 3:3

ihcSF Linth III - Z-Fighters Oberrüti-Sins II 2:9

## 3. & 4. Mannschaft

### 3. Mannschaft 2012 (IHS 3. Liga):



#### Kader:

Tor: Gabsi, Meier

Verteidigung: Baumann, Bucher, Bühlmann, Hess, Imbach, Küttel, Portmann, Zaugg

Sturm: Abgottspon, Amhof, Amstutz, Can, Engel, Friolet, Lang, Müller

Coach: Abgottspon, Can

### 3. Liga Playout:

IHC Uster Hornets - Z-Fighters Oberrüti-Sins III

5:2

Z-Fighters Oberrüti-Sins II - IHC Uster Hornets

2:3

### 4. Mannschaft 2012 (IHS 4. Liga West):



#### Kader:

Tor: Annen, Kuhn, Lötscher

Verteidigung: Aregger, Burkart, Burri, Camenzind, Etterlin, Erni D., Erni F. Hürlimann, Strebelt

Sturm: Boss, Bättig, Casanova, Huwyler, Koller, Lötscher, Osterwalder, Ransburg, Töngi

Coach: Koller

Tabelle 3. Mannschaft

Team	Sp.	Pt.
1. IHC Thurgau II	12	30
2. MuttENZ Legends	12	27
3. HC Sidewinders Affoltern a.A.	12	24
4. IHC Devils Hinwil II	12	21
5. IHC Grizzlys Hünenberg II	12	13
6. Z-Fighters Oberrüti-Sins III	12	6
7. IHC Uster Hornets	12	5

Tabelle 4. Mannschaft

Team	Sp.	Pt.
1. HC Seetal II	14	36
2. Razorbacks Zug-Freiamt III	14	31
3. SC Seuzach Dragons	14	30
4. IHC Cobras Escholz matt	14	29
5. IHC Uri	14	17
6. Z-Fighters Oberrüti-Sins IV	14	12
7. IHC Sursee III	14	9
8. IHC Stansstad II	14	4

## Tabelle 2. Pokal-Mannschaft

Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pt
1. ihcSF Linth II	8	6	1	1	50:24	26	20
2. Rolling Stoned Tuggen II	8	4	1	3	53:30	23	17
3. IHC Devils Hinwil	8	5	2	1	59:31	28	16
<b>4. Z-Fighters Oberrüti-Sins II</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>35:47</b>	<b>-12</b>	<b>7</b>
5. HC Sidewinders Affoltern a.A.	8	0	8	0	14:79	-65	0

Achtelfinal: Z-Fighters Oberrüti-Sins II - ihcSF Linth III 0:14

Strassenbau  
Tiefbau  
Gartenbau

# VONPLON

Vonplon Strassenbau AG  
Blegistrasse 25  
6340 Baar

T: 041 / 760 16 16  
F: 041 / 760 17 57

[www.vonplon.ch](http://www.vonplon.ch)  
[info@vonplon.ch](mailto:info@vonplon.ch)



## FAHRSCHULE



# Schmid



- Kompetent • seriöse Ausbildung • Instruktor Antischleuderschule asss
- Laufend Motorradkurse – VKU-Kurse – PW (auch Automat)

Telefon 041 787 10 26 • Natel 079 642 21 00 • 5643 Sins • [www.fahrlehrer.ch](http://www.fahrlehrer.ch)  
Prüfung auch in Zug und Luzern



## U20 European Juniors Cup in Rouen (FRA)

---

Die Elite-Junioren der Z-Fighters Oberrüti-Sins haben sich durch ihren Sieg im Elite Pokal-Wettbewerb 2012 bravourös für den ersten European Juniors Cup in Rouen in der Haute-Normandie in Frankreich qualifiziert. Dies bedeutete für den Verein ein erstmaliger Auftritt auf internationaler Ebene und für Inline Hockey Schweiz IHS eine grosse Ehre.

Am Donnerstag, 19. April, um sechs Uhr morgens startete die euphorische Gemeinschaft, bestehend aus 15, zwischen 14- und 17-jährigen Spielern, dem Trainer Cornel Suter, dem Assistenz-Trainer Daniel Kuhn, IHS-Präsident Manuel Suter sowie Reiseleiter Edgar Bühlmann mit dem Car auf ihren sportlichen Ausflug. Nach zehn stündiger Carfahrt erreichte man den Zielort Rouen in der Haute-Normandie. Nach einer kurzen Zwischenverpflegung bekamen die Elite-Sportler um 19.30 die Gelegenheit, bei einem Training die örtlichen Verhältnisse zu rekognoszieren. Danach wurde disziplinarisch die Ruhezeit im Comfort Hotel Rouen Alba genossen. Am nächsten Morgen ging der Turnier-Betrieb los.

### *Z-Fighters – DEG Rhein Rollers*

Man kannte einige Spieler von Düsseldorf schon von Spielen der U19 Nationalmannschaft her. Der Respekt war entsprechend vorhanden. Um 13.00 Uhr galt es zum ersten Mal Ernst. Durch Tore von Reto Urech (8'/11'/17'), Ken Häfliger (1'+34'), Jean Müller (13'/JG 1997!), Lauro Muff (13') und Oliver Bühlmann (15') konnte man den Match mit 8:4 eindrücklich gewinnen. Nach dem Mittagessen stand um 18.30 Uhr der Lokalmatador auf dem Spielplan.

### *Spiders de Rouen – Z-Fighters*

Dieser Match zeigte auf, dass die Z-Fighters sich nicht zu verstecken brauchten. Nach jeweiligen Führungstreffern der Oberrüter folgten zweimalige Ausgleiche von Rouen. Schlussendlich musste man kurz vor Schluss den erneuten Ausgleich, und sogar noch den Führungstreffer 12 Sekunden vor Spielschluss entgegen nehmen - 5:6. Eine bittere Niederlage, die aber aufzeigte, dass die Z-Fighters Oberrüti-Sins auf diesem Niveau mithalten konnten. (Matteo Wismer/1'/JG 1997!, Ken Häfliger/15', Lauro Muff/28', Oliver Bühlmann/30' und Reto Urech/31')

### *Villeneuve – Z-Fighters*

Kurz gesagt: Nach erschütterndem 3:0 in der ersten Halbzeit (20 Minuten), erkämpfte man in der zweiten Halbzeit durch einen hervorragenden Teamgeist den Ausgleich - 3:3! (Lauro Muff/21' Kuhn Marcel/30'/JG 1997!, Ken Häfliger 37'). Ein Sieg, eine Niederlage und ein Unentschieden standen nun zu Buche. Es war also noch nichts verspielt. Ein bescheidenes Mittagessen nahm man anschliessend im Foyer des Austragungsortes Salle Suzanne Lenglen ein.



### *Pinguine Baunatal – Z-Fighters*

Das bei Kassel in Zentraldeutschland liegende Baunatal war die einzige Mannschaft, die auch zwei Spielerinnen im Aufgebot hatte. Nach abwechselnder Führung konnten sich die Z-Fighters schlussendlich doch absetzen - 5:8 war das Schlussresultat. Reto Urech (8'/30'/34'), Oliver Bühlmann (7'/13'), Ken Häfliger (15'/24') und Lauro Muff (2') scorten eindrücklich.

### *Bordeaux – Z-Fighters*

Leider konnte man die Finalteilnahme aus eigener Kraft nicht mehr erreichen. Schützenhilfe bekam man leider auch nicht. So konnte mit einem soliden Auftritt „nur noch“ der dritte Rang gesichert werden. Mit dem bis anhin ohne Verlustpunkt dastehenden Bordeaux war die Aussicht aber gar nicht so rosig. Es war dann aber erfreulicherweise doch ein hochstehendes und ausgeglichenes Spiel. Wie schon gegen den anderen Finalteilnehmer Rouen ging man rasch in Führung. Oliver Bühlmann (1'), Ken Häfliger (9'), Reto Urech (11') und Pascal Zürcher (26') trafen für die Schweizer. Leider musste man aber wieder kurz vor Schluss den Ausgleich hinnehmen. Trotz dem 4:4 war der dritte Rang verdienterweise gesichert.

Abschliessend konnten die Z-Fighters vom Auftritt ihrer Elite im französischen Rouen nur positive Eindrücke heimnehmen. Mit Teamgeist, Ausgeglichenheit und trotz altersmässiger Unterlegenheit konnte man auf höchstem Niveau mithalten. Für die Z-Fighters also ein sehr gelungener Auftritt; für Inline Hockey Schweiz eine respektvolle Visitenkarte für das Schweizer Inline-Hockey. Gratulation an die Elite der Z-Fighters Oberrüti-Sins!



«Aus der Region. Für die Region.»  
ist eine Partnerschaft der  
Migros-Genossenschaften mit  
regionalen Produzentinnen  
und Produzenten; zum Beispiel  
mit Sepp Burri aus Hünenberg  
und vielen weiteren Produzenten  
von 800 Produkten aus Ihrer  
Region. Weil mehr Nähe auch  
mehr Frische, mehr Vielfalt und  
mehr Vertrauen bedeutet.  
**Ein Versprechen Ihrer Migros.**



**Aus der Region.**

**Für die Region.**



**MIGROS**  
Ein **M** besser.

## AIREX AG

Spezialschaumstoffe für  
anspruchsvolle Anwendungen



Kernmaterialien



**AIREX BALTEK**

Displaymaterial



**FOREX**

Weichschaumstoffe



**AIREX**  
Professional exercise line



Airex AG - Industrie Nord 26 - 5643 Sins - 041 789 66 00 - [www.airexag.ch](http://www.airexag.ch)

# Elite

## Elite 2012 (IHS Elite, Jhg. 1994-1997):



### Kader:

Tor: Annen, Kuhn, Lötscher  
Verteidigung: Arnold, Grüter, Kuhn, Reichmuth, Schiess, Skakun, Ulrich  
Vollenweider L., Vollenweider M., Zürcher  
Sturm: Bühlmann, Dietrich, Häfliger, Leu, Muff, Müller, Urech  
van den Berg, Wismer  
Coach: C. Suter, D. Kuhn, M. Simmen

### Tabelle Elite Meisterschaft

Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pt
1. ihcSF Linth A	14	13	0	1	153:36	117	41
2. HC Laupersdorf	14	11	3	0	144:53	91	33
<b>3. Z-Fighters Oberrüti-Sins</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>109:63</b>	<b>46</b>	<b>30</b>
4. Rolling Stoned Tuggen	14	7	5	2	83:71	12	24
5. IHC Wil Eagles	14	5	8	1	99:89	10	16
6. ihcSF Linth B	14	3	11	0	46:151	-105	9
7. HC Seetal	14	2	11	1	44:155	-111	8
8. IHC Grizzlys Hünenberg	14	2	11	1	52:112	-60	7

### Playoff Halbfinal:

HC Laupersdorf - Z-Fighters Oberrüti-Sins 8:5  
Z-Fighters Oberrüti-Sins - HC Laupersdorf 3:5

### Tabelle Elite Pokal

Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pt
<b>1. Z-Fighters Oberrüti-Sins</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>70:21</b>	<b>49</b>	<b>27</b>
2. Rolling Stoned Tuggen	9	5	4	0	53:51	2	15
3. ihcSF Linth	9	4	5	0	33:45	-12	12
4. HC Laupersdorf	9	0	9	0	22:61	-39	0

*Final:* Z-Fighters Oberrüti-Sins - Rolling Stoned Tuggen 7:5





Der Metzger, ihr Fleischerfachmann

Metzgerei Kronenberg

Luzernerstrasse 7

5643 Sins

041/787 16 36



**Gasthaus  
zum Weissen Kreuz  
5646 Abtwil**



- Diverse Saisonspezialitäten
- Saal für Familien-, Vereins-, und Geschäfts-Feiern
- Schöner Garten mit Kinderspielplatz (grosses Trampolin)
- Unser Haus ist rollstuhlgängig mit IV-WC

Auf Ihren Besuch freuen sich:

R. u. M. Engel-Ineichen und das „KREUZ-TEAM“

Montag und Dienstag geschlossen Tel. 041/ 787 12 63

[www.kreuz-abtwil.ch](http://www.kreuz-abtwil.ch)

# ***Bluemeparadies***

***mit Papeterie***

*Bahnhofstrasse 15*

*5643 Sins*

*Tel. 041/ 787 08 87*

***[bluemeparadies.ch](http://bluemeparadies.ch)***



# Novizen

Novizen 2012 (IHS Novizen, Jhg. 1997-1999):



## Kader:

Tor: Bourquin, Häfliger  
Verteidigung: Bissig, Bossard, Frey, Friedli, Mattaboni, Paranomos  
Villiger, Wormstetter  
Sturm: Annen, Bammert, Casanova, Farrer, Leu L., Leu M., Nay, Urech  
Coach: S. Hausheer, U. Krebs, A. Villiger

## Tabelle Novizen Meisterschaft

Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pt
1. Rolling Stoned Tuggen	12	9	3	0	94:74	20	27
2. IHC Wil Eagles	12	7	3	2	145:68	77	23
3. HC Laupersdorf	12	7	4	1	108:72	36	23
4. ihcSF Linth	12	6	5	1	107:85	22	20
<b>5. Z-Fighters Oberrüti-Sins</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>76:66</b>	<b>10</b>	<b>18</b>
6. IHC Grizzlys Hünenberg	12	4	6	2	88:111	-23	15
7. SC Seuzach Dragons	12	0	12	0	33:175	-142	0

## Tabelle Novizen Pokal

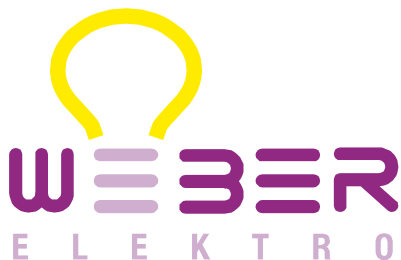
Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pt
<b>1. Z-Fighters Oberrüti-Sins</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>74:30</b>	<b>44</b>	<b>22</b>
2. ihcSF Linth	9	6	2	1	80:25	55	19
3. Rolling Stoned Tuggen	9	4	4	1	79:82	-3	13
4. SC Seuzach Dragons	9	0	9	0	24:120	-96	0

*Final:* Z-Fighters Oberrüti-Sins - Rolling Stoned Tuggen

2:11



## Sponsoren



Besten Dank unseren Sponsoren  
für die grosszügige Unterstützung

Bösch 63 | 6331 Hünenberg | [www.khag.ch](http://www.khag.ch) | Tel. 041 761 88 88

## Mini

Mini 2012 (IHS Mini, Jhg. 2000 und jünger):



### Kader:

Tor: Villiger D., Ziegler

Verteidigung: Annen, Heer, Krummenacher, Morof, Müller D., Müller P.  
Picononi, Villiger F.

Sturm: Bissig, Bregy, Leimgruber, Oliveira, Portmann, Rey, Villiger T., Widmer

Coach: Jenni, Zaugg, Schiess

### Tabelle Minis Meisterschaft

Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pt
1. HC Laupersdorf	12	11	1	0	115:55	60	33
2. ihcSF Linth A	12	8	4	0	128:82	46	24
3. IHC Stäfa	12	5	7	0	120:81	39	15
4. <b>Z-Fighters Oberrüti-Sins</b>	12	5	7	0	82:88	-6	15
5. ihcSF Linth B	12	1	11	0	45:184	-139	3

### Playoff Halbfinal:

HC Laupersdorf - Z-Fighters Oberrüti-Sins 12:3

### Tabelle Minis Pokal

Team	Sp	Si	Ni	Re	Tore	Diff	Pt
1. IHC Rothrist	8	7	1	0	66:31	35	21
2. ihcSF Linth	8	5	1	2	68:33	35	19
3. HC Laupersdorf	8	2	3	3	44:41	3	10
4. Rolling Stoned Tuggen	8	2	6	0	23:73	-50	6
5. <b>Z-Fighters Oberrüti-Sins</b>	8	1	6	1	33:56	-23	4

GETRÄNKE

MURI





**klima · kälte · standheizung**  
**Klima Bühlmann, Baar · Tel. 041 760 63 33**



www.blumensins.ch

**BLUMEN**  
**WALDISPÜHL**  
**«im Cherne»**

Luzernerstrasse 1, 5643 Sins  
Telefon 041 787 20 70



www.blumensins.ch

**GÄRTNEREI**  
**WALDISPÜHL**  
**PFLANZEN-CENTER**

Kirchstrasse 30, 5643 Sins  
Telefon 041 787 11 84

**Ihre Fachgeschäfte in SINS**



**Floristik Blumen Pflanzen**



**Garten Blumen Pflanzen**

## U19-Weltmeisterschaft in Bucaramanga (COL)

*Für die diesjährige Weltmeisterschaft in Bucaramanga (Kolumbien) wurden mit Ken Häfliger, Oliver Bühlmann und Reto Urech gleich drei Z-Fighters Elite Junioren für die U-19 Nationalmannschaft aufgeboden.*

*Nachdem die Schweiz im Eröffnungsspiel gegen den Gastgeber Kolumbien vor rund 4000 Leuten ein Unentschieden erzwingen konnte, galt es in den kommenden Spielen möglichst wenige Tore zu erhalten, um sich eine gute Ausgangsposition für die Viertelfinals zu erarbeiten. Dies klappte soweit gut, musste man aber doch gegen Brasilien einen Gegentreffer hinnehmen, der den Schweizer Jungs noch zum Verhängnis wurde. Da nach der Qualifikation Tschechien als Quali-Sieger feststand, die Schweiz und Kolumbien gleich viele Punkte hatte, entschied als erster Punkt die erhaltenen Tore in der gesamten Qualifikation. Sowie Kolumbien kassierte die U-19 Auswahl im gesamten 7 Gegentore in der Qualifikation, da sie aber gegen Brasilien ein Tor kassiert hatten und die Kolumbier zu Null gewonnen hatten, trafen die Schweizer-Boys im Viertelfinal auf den starken Gegner USA und nicht wie erhofft auf die schwächer dotierten Mexikaner.*



*Die Schweizer taten sich gegen den Vize-Weltmeister USA sehr schwer. Im diesem Spiel passte einfach gar nichts in den Reihen der Eidgenossen. Sie verloren gegen die läuferisch und technisch starken Amerikaner mit 9:0. Mit den zwei guten letzten Spielen gegen die Australier (3:1) und gegen die Mexikaner (12:0) konnten sich die Schweizer den 5. Schlussrang sichern, womit sie sich zum Vorjahr um einen Platz verbessern konnten. Trotzdem wusste man, dass mit ein wenig Glück sogar eine Medaille in Reichweite gelegen wäre. Weltmeister wurde zum vierten Mal in Serie die Mannschaft aus Tschechien, welche Kolumbien im Final 8:3 schlagen konnte.*

*Die drei Z-Fighters Junioren Ken, Reto und Oliver bedanken sich recht herzlich bei den Personen, welche Ihnen dieses Erlebnis möglich gemacht haben.*

*Vielen Dank für die Unterstützung!*

*Resultate: SUI-COL = 2:2 / SUI-BRA = 8:1 / SUI-ECU = 16:0  
SUI-CZE = 0:4 / SUI-USA = 0:9 / SUI-AUS = 3:1 / SUI-MEX = 12:0*



# Dosenpower!

Internet – Telefonie – Digital TV



ab CHF

**35.-**

pro Monat

*Aktionspreis*

Nur von Ihrem  
lokalen Kabelnetz!  
[www.ch/quickline](http://www.ch/quickline)



**QUICKLINE**  
MULTIMEDIA ANSCHLUSS

**WZ**

WWZ Telekom AG

**Niederberger Schreinerei**

**Niederberger Schreinerei GmbH**  
alter Postweg 2  
5647 Oberrüti

Telefon 041 787 10 66  
Fax 041 787 22 06

[www.niederberger-schreinerei.ch](http://www.niederberger-schreinerei.ch)



*Verleiht Ihrem Badezimmer  
das gewisse Etwas.*



*Serviert gern  
exklusive Ideen.*

## Innenausbau

Tisch / Küchen- und  
Badmöbel / Einzelmöbel  
Schranksysteme  
Reparaturen / Planung



*Hat was auf dem Kasten.*

Massarbeit aus Holz.

## Bauschreinerei

Türen / Trennwände  
Wandverkleidungen  
Bodenverlegung  
Schliessanlagen  
Reparaturen / Planung



*Öffnet Schönerem  
mit Sicherheit  
Tür und Tor.*



### „Damit auch in Zukunft das Inlinehockey lebt“



Die Z-Fighters Oberrüti-Sins bieten der lokalen Bevölkerung rund um Oberrüti seit Jahren einen kulturellen und sozialen Treffpunkt. Dabei wird der Sport Inlinhockey mit viel Leidenschaft und Spass praktiziert. Unsere Juniorenabteilung ist in der Randsportart Inlinehockey sogar eine der grössten landesweit. Doch dieser Erfolg setzt auch die notwendigen finanziellen Mittel voraus. Damit wir auch in Zukunft den Trainings-/und Spielbetrieb aufrechterhalten können, welcher zunehmend Summen verschlingt, sind wir auf die grosszügige Unterstützung aus der Bevölkerung angewiesen. Ein grosser finanzieller Beitrag erarbeiten sich die Z-Fighters mit den Anlässen Guggeball in Sins und dem Z-Fighters Cup in Oberrüti selber. Dazu können die Z-Fighters auf die grosszügige Unterstützung von Sponsoren zählen. Für diese tatkräftige Unterstützung möchten sich die Z-Fighters an dieser Stelle bedanken!

Dennoch brauchen die Z-Fighters Oberrüti-Sins auch die Unterstützung von Ihnen. Sei es als Besucher an einem von unseren Anlässen oder indem sie mit einem Gönnerbeitrag die Z-Fighters direkt finanziell unterstützen.

Danke!

Bank: Raiffeisenbank Oberfreiamt 5643 Sins  
Kontoinhaber: Z-Fighters Oberrüti-Sins  
IBAN: CH10 8072 8000 0064 8158 4

## Sponsoren



Besten Dank unseren Sponsoren für die grosszügige Unterstützung



# Z-Fighters Cup 2012



Der diesjährige Z-Fighters Cup findet am Wochenende vom 8. /9. September 2012 auf dem Schulhausplatz in Oberrüti statt. Während diesen zwei Tagen liefern sich Mannschaften in verschiedenen Kategorien heiss umkämpfte Spiele. Für die Zuschauer bieten wir eine grosse Festwirtschaft, Barbetrieb, sowie ein Biergarten. Zudem sind Sponsoren, Fans, Eltern und die ganze Bevölkerung zu unserem Apéro am Samstagabend ab 18.00 Uhr eingeladen.



Infos unter: <http://www.zfighters.ch/cup/>

## Samstag 08.09.2012:

08:00 - 11:45	Juniorenturnier (U13)
09:15 - 20:30	Plauschturnier Erwachsene
11.00 & 12:45	Match Hockeyschule
Ab 14:00	Biergarten
18:00 - 19.00	Apéro für Sponsoren, Gönner, Fans und Intressierte

ganzer Tag      Festwirtschaft/Bar

## Sonntag 09.09.2012:

09:00 - 14:00	Juniorenturnier (U16)
11:00 - 18:00	Aktivturnier Erwachsene
12:00	Auftritt Sirambas Steelband Sins

ganzer Tag      Festwirtschaft





**Wir wünschen den Z-Fighters  
eine erfolgreiche Saison!**

Das Team von **ricardo.ch** aus Zug  
drückt den Z-Fighters die Daumen.

 **ricardo.ch**  
Hier spielt der Markt.